

# Ava

Ana Miralles

Emilio Ruiz



ASTIBERRI



RIO DE JANEIRO,  
7 SEPTIEMBRE 1954





BUENOS DÍAS, SR. SOUTO.

HOLA, FIRMINO.



SÍ, LE AVISARÉ LO ANTES POSIBLE...

UN MOMENTO, NO CUELQUE.



ES EL AGENTE DE AVA GARDNER. HA LLAMADO YA TRES VECES.

DE ACUERDO, BELÉM, PÁSEME LA LLAMADA. ¿TENEMOS HIELO?



NO SE PREOCUPE, MR. HANNA, EL HOTEL GLORIA ES ESPLÉNDIDO, NO TENGA LA MENOR DUDA, PERFECTO PARA UNA ESTRELLA COMO AVA GARDNER.

EFFECTIVAMENTE, EL HOTEL COPACABANA PALACE TIENE MÁS FAMA.



DÍGALE QUE ES MENOS SEGURO, QUE ES EN DEFINITIVA LO QUE NOS INTERESA, DADA LA SITUACIÓN DEL PAÍS...

¿NO LE PARECE?

SÍ, ESTÁ TODO CONTROLADO.



VENGO DE REUNIRME CON EL JEFE DE POLICÍA PARA ORGANIZAR SU LLEGADA PORQUE SE ESPERA UNA GRAN AFLUENCIA DE GENTE.

ESTO ES RÍO, MR. HANNA, NADA QUE VER CON LIMA, BUENOS AIRES Y MUCHO MENOS MONTEVIDEO, ¿ME ENTIENDE?



AQUÍ NO ES PASIÓN, SINO FUROR LO QUE SE SIENTE POR AVA DESDE EL INICIO DE SU CARRERA.



CUANDO HAYAN ATERRIZADO EN GALEÃO, QUE NO SALGAN DEL AVIÓN HASTA QUE YO LLEGUE.

LO INTENTARÉ, ESTESE TRANQUILO.



¡ESTOS GRINGOS NO TIENEN NI IDEA!

PIENSAN QUE EL RESTO DEL MUNDO ES UN SUBURBIO DE LOS ÁNGELES.



SR. SOUTO...

DÍGAME, BELÉM.



EL SR. KRYMCHANTOWSKY HA LLAMADO PARA CONCERTAR LA JORNADA CON LOS EMPRESARIOS.

¡POR FIN, YA ERA HORA! ¿QUÉ MÁS?

ME PREGUNTAN LOS RESPONSABLES DEL FESTIVAL POÉTICO SI AVA ESTARÍA DISPUESTA A RECITAR UNOS VERSOS EN PORTUGUÉS EN LA ENTREGA DE PREMIOS.



¡NO TENGO NI IDEA! HABRÁ QUE PREGUNTÁRSELO.

OTRA COSA... EL SAQUE DE HONOR, ¿SABEMOS YA A QUÉ HORA TENEMOS QUE ESTAR EN EL MARACANÁ?

ESO LE IBA A DECIR, A LAS SEIS EN PUNTO.

CREO QUE ES TODO.



HABRÁ QUE COMUNICAR A LOS PERIODISTAS Y AL DIRECTOR DEL HOTEL QUE EL AVIÓN LLEGARÁ CON RETRASO.

DE ACUERDO, ¿SE MARCHA?



SÍ, VOY A LA EMBAJADA PARA SOLICITARLES UNOS PASAPORTES DIPLOMÁTICOS.

QUIEREN IR DIRECTAMENTE AL HOTEL SIN PASAR POR LA ADUANA. POR INTENTARLO NO PERDEMOS NADA.

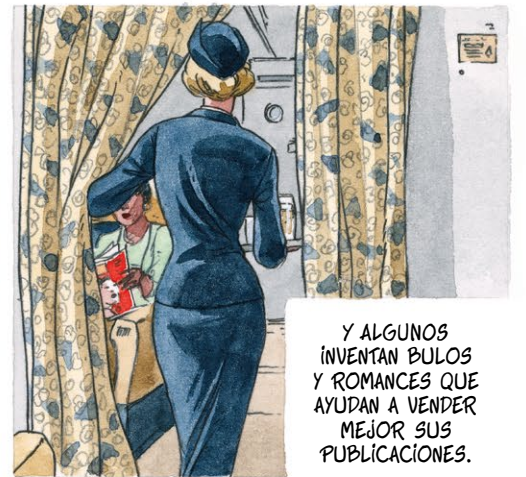


¿QUÉ LES DIRÍA A LOS LECTORES DE NUESTRA REVISTA DE LA AVA GARDNER QUE CONOCEREMOS POR LA PRENSA?

QUE ME DA MUCHA PENA QUE SE TENGA ESA IMPRESIÓN DE MÍ. SE DA UNA IMAGEN EQUIVOCADA DE CÓMO SOY EN REALIDAD.



SE APROVECHA LA MENOR OCASIÓN PARA MENTIR SOBRE MI VIDA PRIVADA.



Y ALGUNOS INVENTAN BULOS Y ROMANCES QUE AYUDAN A VENDER MEJOR SUS PUBLICACIONES.



GRACIAS.



¿DESEAN TOMAR ALGO MÁS?

NO, GRACIAS. ASÍ ESTÁ BIEN.

PARA MÍ TAMPOCO, GRACIAS.



¿POR QUÉ ENTONCES AVA GARDNER NO SALE NUNCA A DESMENTIR ESOS BULOS?

ESTÁ EN SU DERECHO.

ESO ES PRECISAMENTE LO QUE BUSCAN, QUE ME ENZARCE EN DESMENTIDOS Y ASÍ VENDER MÁS EJEMPLARES.

CUANDO SE PUBLICA UNA FALSEDAD LO MEJOR ES CALLAR, PORQUE EL DAÑO YA ESTÁ HECHO. CRÉAME, SOLO PUEDES EMPEORARLO.

EN SU NUEVA PELÍCULA,  
LA CONDESA DESCALZA,  
¿SUS PIES INTERPRETAN  
UN PAPEL IMPORTANTE?

PARECE QUE SÍ...  
¡FÍJESE QUE EL  
DIRECTOR HA DICHO  
QUE ERAN MEJORES  
ACTORES QUE MI  
CABEZA!



¿Y ESO NO  
LE MOLESTA?

PARECE QUE  
USTED SE LO HA  
TOMADO BIEN.



SON COSAS  
QUE SE DICEN EN  
LOS RODAJES.

TODOS ACABAMOS  
PERDIENDO LOS  
NERVIOS EN ALGÚN  
MOMENTO.



¿LE DIVIERTE  
EL CINE O LO  
HACE POR  
NECESIDAD?

EL CINE NO SE  
PUEDE HACER  
POR NECESIDAD,  
SE CONVERTIRÍA  
EN EL MAYOR DE  
LOS SUPPLICIOS.



¿SE HA  
EQUIVOCADO  
MUCHAS VECES?

SUPONGO QUE  
SÍ, PERO EN ESOS  
MOMENTOS BUSCABA  
LA FELICIDAD.



¿A QUÉ ASPIRA  
USTED EL DÍA  
DE MAÑANA?

ES MUY PERSONAL Y NO ES  
NADA QUE PUEDA CONTAR  
A LOS PERIODISTAS.



¿QUÉ ES  
LO MEJOR  
QUE TIENE?

¿EN QUÉ  
SENTIDO?

¡FÍSICAMENTE  
YA SE VEI  
ME REFIERO  
ESPIRITUAL-  
MENTE.



DEBERÍA USTED PREGUNTAR A MIS AMIGOS.

¿TIENE MUCHOS?

NO.

¿Y ENEMIGOS?

ESPERO QUE TAMPOCO.



DÍGAME ALGO DE LO QUE SE SIENTA ORGULLOSO.

... NO SOY CELOSA NI RENCOROSA NI CODICIOSA.



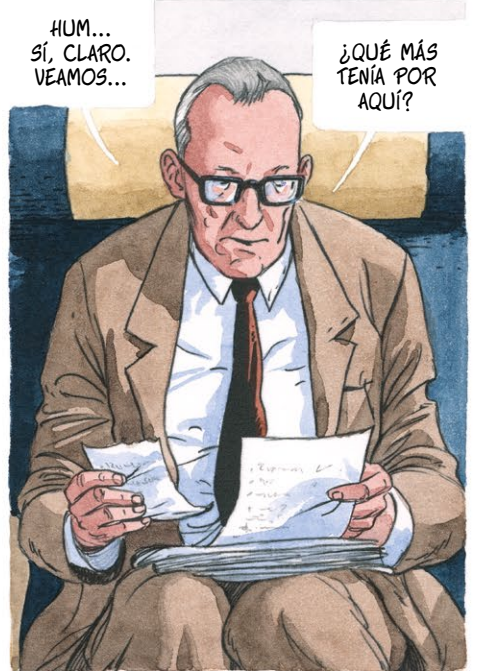
¿CÓMO ES ENTONCES AVA?

SOLO UNA MUJER.



¿MEJOR O PEOR QUE UN HOMBRE?

¡PUES DEPENDE DEL HOMBRE!



HUM... SÍ, CLARO. VEAMOS...

¿QUÉ MÁS TENÍA POR AQUÍ?



¿QUEDA MUCHO? HEMOS COMENZADO EL DESCENSO Y MISS GARDNER DEBE PREPARARSE.

NO, MR. HANNA, UNAS PREGUNTITAS BREVES Y ACABO.



¿TIENE PENSADO QUÉ HARÁ CUANDO DEJE EL CINE?

¡BUENA PREGUNTA! NO TENGO LA MENOR IDEA. SOY PEREZOSA HASTA PARA IMAGINÁRMELO.

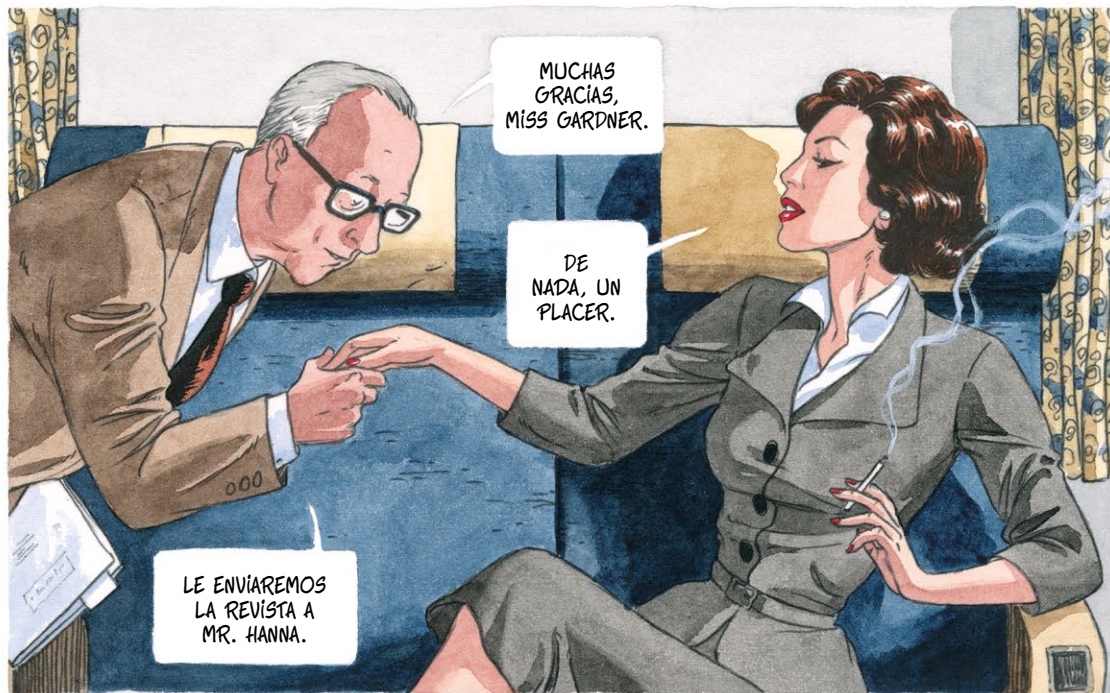


¿LE ASUSTA EL FUTURO?

NO.

¿Y EL MÁS ALLÁ?

TENGO MUCHO VALOR.



MUCHAS GRACIAS, MISS GARDNER.

DE NADA, UN PLACER.

LE ENVIAREMOS LA REVISTA A MR. HANNA.



POR FIN, SE ACABÓ... ¡QUÉ PESADEZ!

PARECE UNA SESIÓN CON EL PSICOTERAPEUTA...



¿QUÉ CREES QUE NOS TENDRÁN PREPARADO PARA LA RECEPCIÓN, DAVE?

ESPERO QUE NO SEA OTRO DISCURSO GRANDILOCUENTE SOBRE LA PATRIA, TU BELLEZA TURBADORA Y EL AMOR AL CINE...



PREPÁRATE, VAS A TENER UNA SEMANA MUY AGITADA.



AHORA ME MUERO POR CENAR Y TOMAR UNA COPA. ¿NO TENÉIS HAMBRE?

NO ME PIENSO ACOSTAR HASTA EL AMANECER, YA LO SABÉIS.

PERO, MISS G., TODAVÍA NECESITA RECUPERARSE DE LAS NOCHES DE LA HABANA...



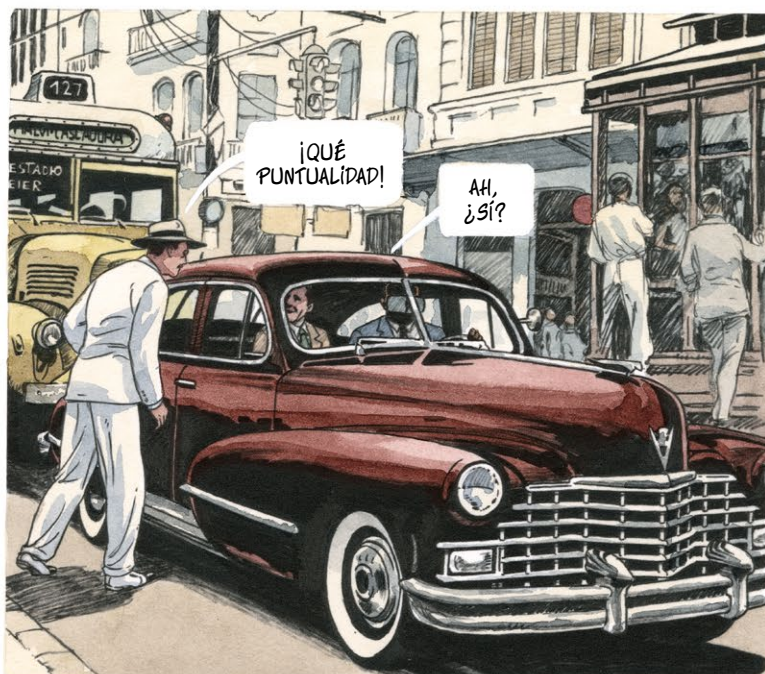
YA ESTOY RECUPERADA. NECESITO MOVERME UN POCO.



ME FASCINA VER LO RÁPIDO QUE TE MAQUILLAS, AVA.

QUERIDO, ES LO PRIMERO QUE APRENDES EN LA METRO...





¡QUÉ PUNTUALIDAD!

AH, ¿SÍ?



JEFE, ¡VAMOS A CONOCER A LA DIOSA AFRODITA EN PERSONA!

¿DESDE CUÁNDO TE INTERESAS POR LA MITOLOGÍA? A TÍ LO QUE TE GUSTABA ERA EL FÚTBOL, ¿NO?

¡ESTA NOCHE NO HE PEGADO OJO!



PERO EL AMOR ES MUY IMPORTANTE, PATRÓN.

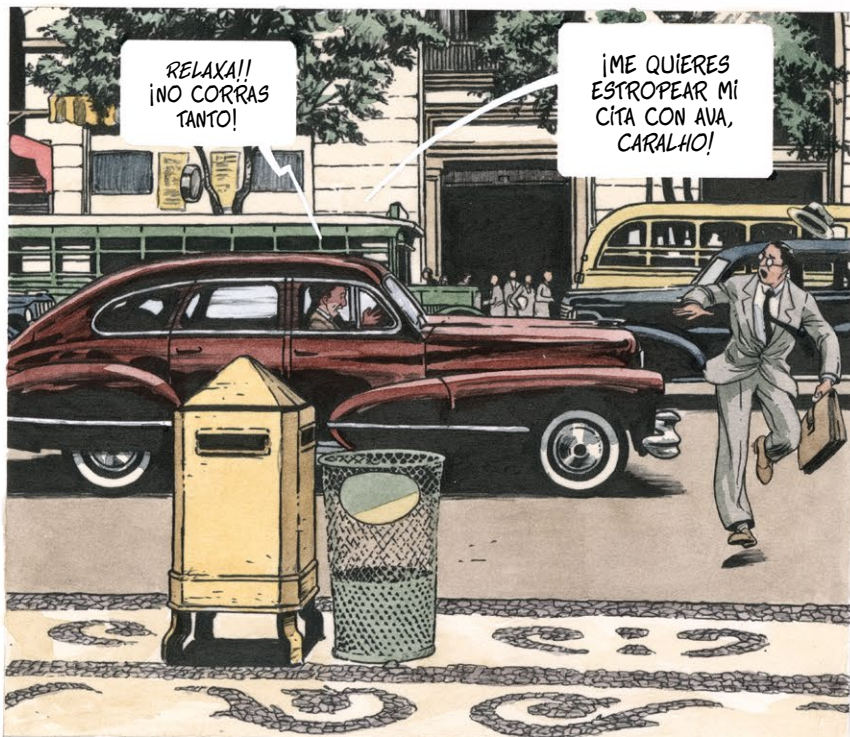
¡EL AMOR, EL AMOR! ELLA NO ES PARA NOSOTROS.

SOMOS DEMASIADO VULGARES PARA UNA ESTRELLA DE HOLLYWOOD.



NO ESTOY DE ACUERDO, JEFE... AVA ES MUY POPULAR, LE GUSTA IR DESCALZA Y LE GUSTA LA JUERGA COMO A CUALQUIER BRASILEÑO DE BIEN.

¡PERO NO SE VA A FIJAR EN TÍ, ERES MUY FEO! CONFORMATE CON MIRARLA DISCRETAMENTE Y LUEGO VE CON OTRA.



RELAXA!! ¡NO CORRAS TANTO!

¡ME QUIERES ESTROPEAR MI CITA CON AVA, CARALHO!



NO TE HAGAS ILUSIONES... AVA ELIGE SIEMPRE A LOS MEJORES AMANTES.

NO TE OFENDAS, JOÃO, NO ERES UN MAL TIPO, PERO ESTÁS DEMASIADO FLACO PARA ELLA...

¡NO ME HAGA REÍR, JEFE! SU MARIDO ES UN ALTEÑIQUE QUE NO PESA NI 60 KILOS... ¡ESE NO PUEDE LEVANTARLE LAS NALGAS SIN DESLOMARSE!





¡NO HEMOS HECHO NADA, VAMOS MUY TRANQUILOS!



¿QUÉ OCURRE, SEÑOR AGENTE?

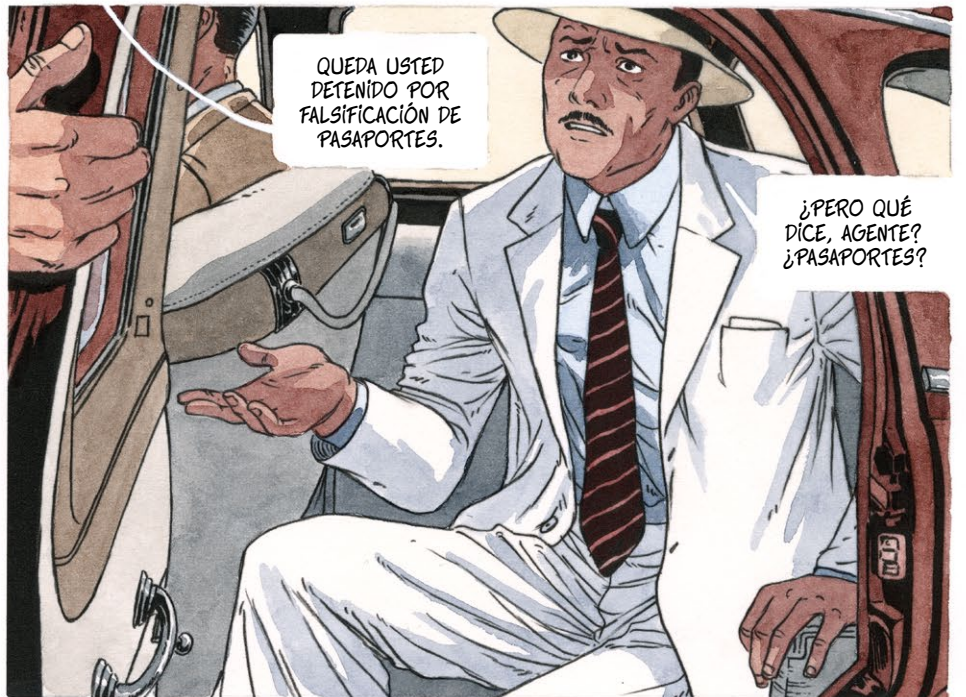
VAMOS AL AEROPUERTO A RECIBIR A LA ESTRELLA DE CINE AVA GARDNER...



¿ES USTED GILBERTO SOUTO?

SÍ, AGENTE, EL MISMO.

TENDRÁ QUE ACOMPAÑARME A COMISARÍA.



QUEDA USTED DETENIDO POR FALSIFICACIÓN DE PASAPORTES.

¿PERO QUÉ DICE, AGENTE? ¿PASAPORTES?



¡PERO, OIGA, SON LEGALES! ¡ME LOS ACABAN DE DAR EN LA EMBAJADA DE EE.UU.!

¡NO SE RESISTA!

ESTO LE VA A COSTAR UN DISGUSTO, AMIGO.



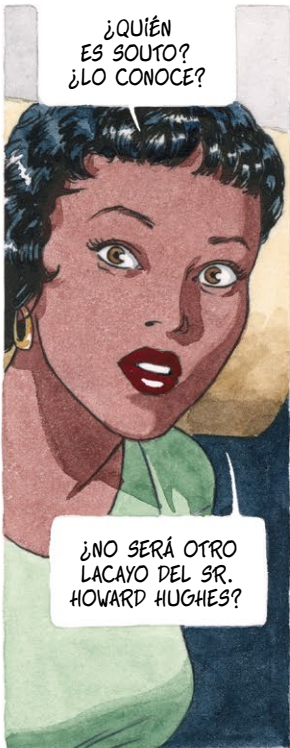


¡MADRE MÍA, JAMÁS ME HUBIERA IMAGINADO TENER AQUÍ TANTOS ADMIRADORES!



¿Y TODA ESA GENTE?

NO TE PREOCUPES, EL SR. SOUTO LO TENDRÁ TODO BAJO CONTROL. TIENE MUCHA EXPERIENCIA.



¿QUIÉN ES SOUTO? ¿LO CONOCE?

¿NO SERÁ OTRO LACAYO DEL SR. HOWARD HUGHES?



NO, RENE, ES EL PERIODISTA ENCARGADO DE ORGANIZAR EL VIAJE.

¿PERO POR QUÉ DICES ESO DEL SR. HUGHES?



¡PORQUE ES LA HISTORIA DE SIEMPRE!

QUIERE SABER DÓNDE ESTÁ AVA EN CADA MOMENTO, QUÉ ES LO QUE HACE, CON QUIÉN SE CITA...

TIENE ESPÍAS POR TODOS LOS PAÍSES EN QUE ATERRIZAMOS.

QUIERE SABER HASTA LOS MÁS MÍNIMOS DETALLES Y, CRÉAME, NO REPARA EN MEDIOS.



EL SR. HUGHES ESTÁ LOCO POR ELLA.

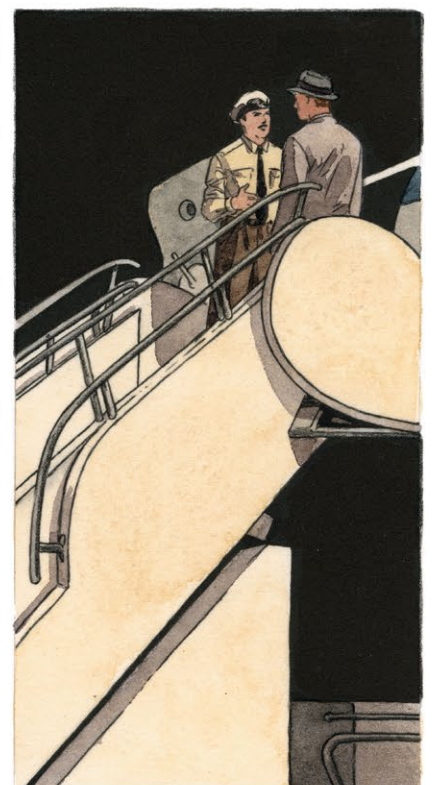
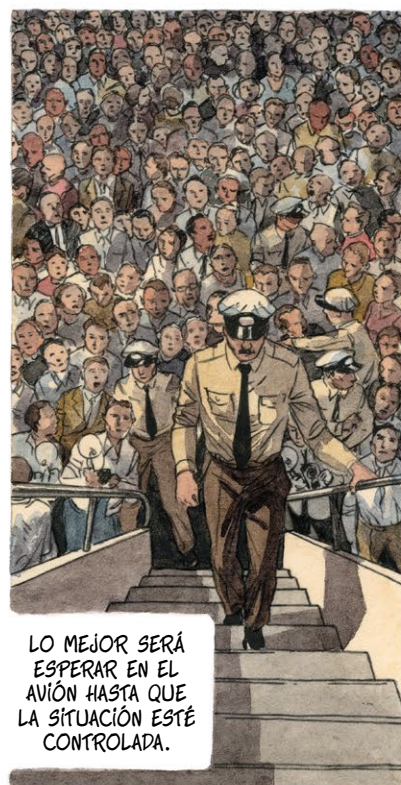
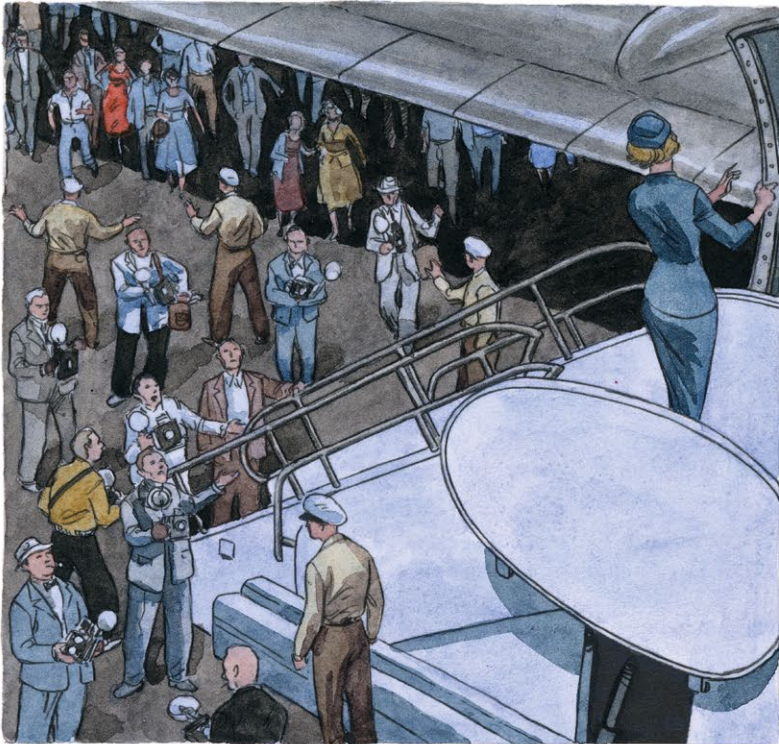
PERO NO SE PIENSE QUE A AVA LE IMPORTA MUCHO. DICE QUE ES INÚTIL TRATAR DE ESCAPAR A SU PODER.

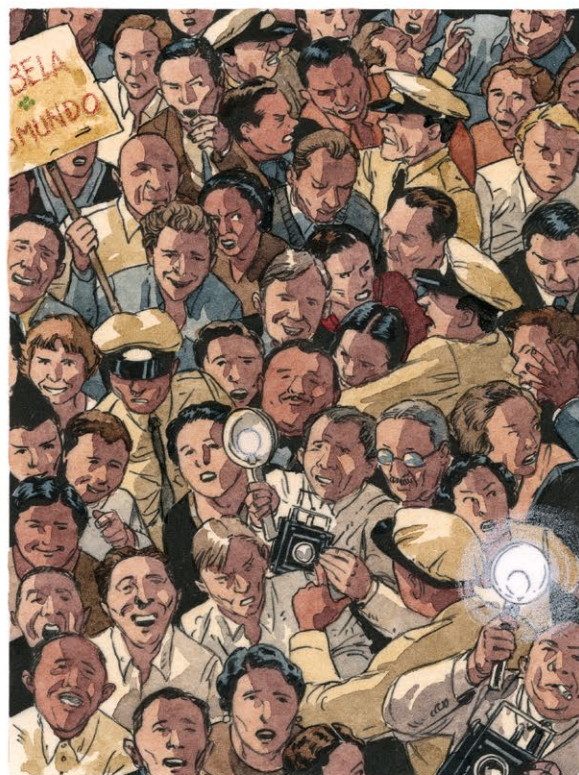


ESO NO ME LO CREO. POR MUY RICO Y PODEROSO QUE SEA, ELLA COLABORA EN EL JUEGO, SEGURO.



LE PIDO POR FAVOR, SR. HANNA, QUE NO LE DIGA QUE SE LO HE CONTADO YO.







HAY OTRA SALIDA POR LA CABINA EN LA QUE HABRÁ MENOS GENTE.

PODEMOS INTENTARLO POR ALLÍ.

SÍ, CREO QUE ES BUENA IDEA.



¡AVA, NO NOS DES LA ESPALDA!



¡¡HEMOS VENIDO A VERTE LA CARA, NO TU BONITO TRASERO!!



¿HABÉIS OÍDO A ESE TIPO?

¡ES QUE BAJARÍA AHORA MISMO A PARTIRLE LA CARA!



NO CREO QUE MEREZCA LA PENA, MISS G.

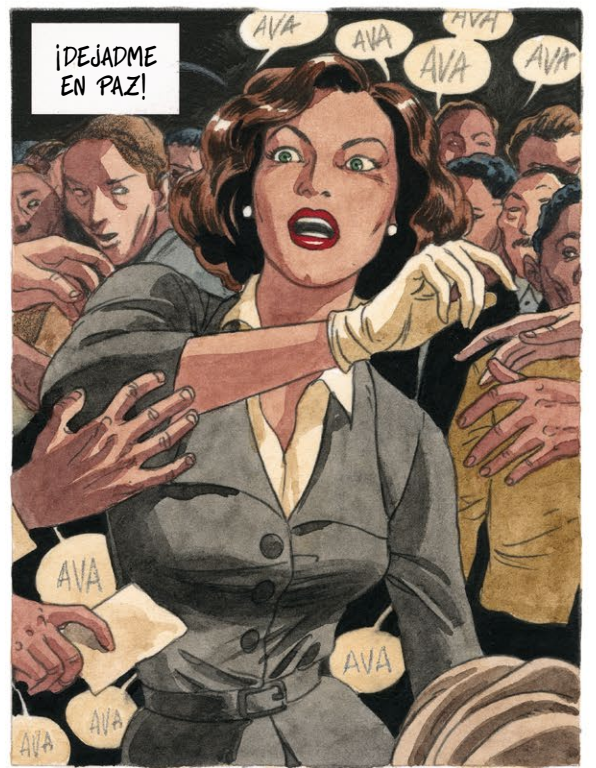
ADEMÁS, LA PISTA ESTÁ LLENA DE FOTÓGRAFOS.

¡JAMÁS, EN TODA MI CARRERA, ME HABÍAN DICHO SEMEJANTE GROSERÍA!











NO TE PREOCUPES,  
AVA, MAÑANA LA  
ENCONTRAREMOS.

AHORA NO PODEMOS  
SALIR A BUSCARLA,  
CARIÑO, ES DE NOCHE  
Y LLUEVE MUCHO.

¡PERO ESTARÁ  
PASANDO FRÍO  
Y NO LE GUSTA  
MOJARSE!



¡LAS MUÑECAS  
NO SON TONTAS!  
SABEN CUIDARSE  
MUY BIEN.

¿DE VERDAD?  
¿TÚ CREES?

¡CLARO QUE SÍ!  
AHORA VAMOS A  
DORMIR, Y TAN  
PRONTO COMO  
SALGA EL SOL, IRE-  
MOS A BUSCARLA.



¡PAPÁ,  
ESTÁ  
AQUÍ!





¿POR QUÉ LLORAS?

¿QUÉ TE OCURRE, AVA?



VAMOS A REVISAR EL EQUIPAJE, ¿PUEDE ABRIR LA MALETA, POR FAVOR?

¿PERO CÓMO? ¿AQUÍ, DELANTE DE TODO EL MUNDO?



DÉJALOS, ¿QUÉ MÁS DA? CUANTO ANTES ACABEN, ANTES NOS IREMOS.

¡DAVID, SE SUPONE QUE ESTO NO DEBERÍA ESTAR OCURRIENDO!!



LO SIENTO, AVA. YA TE ADVERTÍ QUE LA SITUACIÓN EN BRASIL ESTABA MUY REVUELTA. EL PAÍS ESTÁ DE LUTO.

¡DÉJATE DE MONSERGAS Y HAZ ALGO! ¡ESTO ES UNA AUTÉNTICA HUMILLACIÓN!

HACE DOS SEMANAS QUE EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA SE HA SUICIDADO, ESO LO SABÍAMOS TODOS, AUN ASÍ TE HAS EMPENADO EN VENIR.

¡OH, ME SACAS DE QUÍCIO! NO TE PAGO PARA QUE TE PONGAS DE SU PARTE. NO TIENEN DERECHO A TRATARME COMO UNA MIERDA.



ME INSULTAN, ME EMPUJAN...

... LUEGO ME SOBAN UN MONTÓN DE TÍOS, Y PARA COLMO AHORA REVUELVEN MIS COSAS DELANTE DE LOS PERIODISTAS. ¿TE PARECE ESO NORMAL?



COMO ME  
PIERDAS LAS  
JOYAS TE MATO,  
¿ME OYES?



NO TE  
PREOCUPES,  
AVA, NO ME  
SEPARO DE  
ELLAS.



¿POR QUÉ  
NO SE SIENTA,  
MISS G.? LE  
VENDRÁ BIEN.

¡ES  
HORRIBLE!  
¡HORRIBLE,  
RENE!



¿SERÍA TAN AMABLE  
DE FIRMARME UN  
AUTÓGRAFO?

¡AHUECA!...  
¿NO VES QUE YA  
TIENE CRIADA?  
¡BÚSCATE LA VIDA  
EN OTRO SITIO,  
MOCOSA!



APÁRTESE,  
SEÑORITA, NO  
MOLESTE.



ESPERA, NO TE VAYAS...

¿CÓMO TE LLAMAS, GUAPA?



ALICIA.

BONITO NOMBRE, DAME EL LÁPIZ Y EL PAPEL.



¡OH!



NO TE PREOCUPES, YA LO RECOJO YO.

A MÍ ME OCURRIÓ LO MISMO HACE MUCHOS AÑOS.



TENÍA DELANTE A MI ÍDOLO.



NO ME PODÍA CREER QUE HABLARA CONMIGO.



DISCULPE SR. FONDA... ESTOY MUY NERVIOSA.

¿CÓMO TE LLAMAS?

AVA GARDNER.

LE DIJE QUE SU INTERPRETACIÓN EN JEZABEL ME HABÍA GUSTADO MUCHO.



¿EN SERIO? ME ALEGRA MUCHO.

ERES UNA JOVENCITA PRECIOSA, DEBERÍAS IR A HOLLYWOOD.



¡SON USTEDES, DE VERDAD, MUY ATENTOS! ¡NUNCA OLVIDARÉ ESTE MOMENTO!